

Tožba, vložena 14. januarja 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-18/09)

(2009/C 69/49)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: K. Simonsson in L. Lozano Palacios, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

— Razglasi naj se, da Kraljevina Španija, s tem da je v veljavi ohranila zakon 48/2003 z dne 26. novembra o gospodarskem režimu in opravljanju pristaniških storitev v splošnem interesu, ter zlasti člena 24(5) in 27(1), (2) in (4) tega zakona, ki uvajata sistem znižanj in oprostitev pristaniških pristojbin, ni izpolnila obveznosti iz prava Skupnosti⁽¹⁾ in zlasti iz člena 1 Uredbe Sveta (EGS) št. 4055/86 z dne 22. decembra 1986 o uporabi načela svobode opravljanja storitev v pomorskem prometu med državami članicami ter med državami članicami in tretjimi državami.

— Kraljevini Španiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Španska zakonodaja določa vrsto oprostitev in znižanj v zvezi z pristaniškimi pristojbinami. Te oprostitve in znižanja so odvisne od izvornega in namembnega pristanišča ladje, njihov učinek pa je uporaba najugodnejših tarif, prvič, za promet med španskimi arhipelagi ali s Ceuto in Melillo, drugič, za promet med temi pristanišči in pristanišči Evropske unije in tretjič, med pristanišči Evropske unije. Komisija zato meni, da je ta zakonodaja diskriminatorna.

Kraljevina Španija, ki se sklicuje na poseben geografski položaj zadevnih pristanišč, ni utemeljila nujnosti ali sorazmernosti ukrepa. Čeprav se je zavezala, da bo spremenila zadevno zakonodajo, pa Komisije ni obvestila o sprejetju nobenega zakona, s katerim bi bila kršitev odpravljena.

⁽¹⁾ UL L 378, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Högsta domstolen (Švedska) 19. januarja 2009 – Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening proti AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad

(Zadeva C-24/09)

(2009/C 69/50)

Jezik postopka: švedščina

Predložitveno sodišče

Högsta domstolen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Djurgården-Lilla Värtans Miljöskyddsforening

Tožena stranka: AB Fortum Värme samägt med Stockholms stad

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 10a Direktive 85/337⁽¹⁾ – ki določa, da imajo člani zadevne javnosti v nekaterih okoliščinah dostop do revizije postopka pred sodiščem ali pa pred drugim neodvisnim in nepristranskim organom, ki ga je vzpostavil zakon, da izpodbijajo materialno in postopkovno zakonitost odločitev – pomeni, da mora biti članom zadevne javnosti priznana pravica izpodbijanja odločbe sodišča v postopku za izdajo lokacijskega dovoljenja, če so imeli člani zadevne javnosti možnost sodelovati v postopku pred sodiščem, ki je obravnavalo vprašanje lokacijskega dovoljenja, in predložiti svoja stališča temu sodišču?
2. Če je odgovor na vprašanje 1 pritrdilen: ali je treba člene 1(2), 6(4) in 10a Direktive 85/337 razlagati tako, da so lahko postavljene različne nacionalne zahteve glede zadevne javnosti iz člena 6(4) in 10a, tako da ima lokalno ustanovljeno društvo za zaščito okolja pravico sodelovati v postopku sprejemanja odločitev iz člena 6(4) v zvezi s projekti, ki imajo lahko znaten vpliv na okolje na območju, na katerem deluje društvo, vendar nima pravice – ker ima manj članov kot je minimalno število, določeno v nacionalnem pravu – do revizije, kot je navedena v členu 10a Direktive 85/337?
3. Ali člen 15a Direktive 96/61⁽²⁾ – ki določa, da imajo člani zadevne javnosti v nekaterih okoliščinah dostop do revizije postopka pred sodiščem ali pa pred drugim neodvisnim in nepristranskim organom, ki ga je vzpostavil zakon, da izpodbijajo materialno in postopkovno zakonitost odločitev – pomeni, da mora biti članom zadevne javnosti priznana pravica izpodbijanja odločbe sodišča v postopku za izdajo lokacijskega dovoljenja, če so imeli člani zadevne javnosti možnost sodelovati v postopku pred sodiščem, ki je obravnavalo vprašanje lokacijskega dovoljenja, in predložiti svoja stališča temu sodišču?